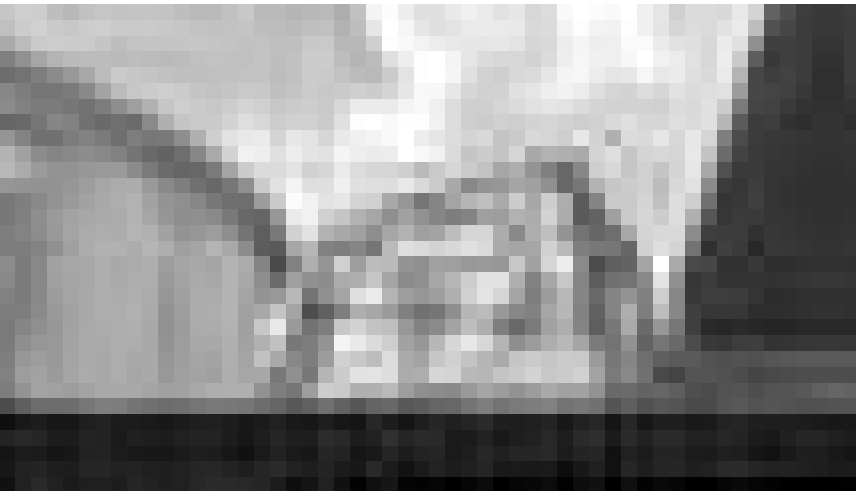


EXPOSITIONS PERMANENTES

- Natur Musée**
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.
- Musée national d'histoire naturelle**
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 17h.
- Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg**
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
lu., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
- Musée de la Forteresse (Dräi Eechelen).**
Fermé temporairement pour rénovation.
- Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean**
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.
- The Family of Man**
(montée du château, tél. 92 96 57), Clervaux,
ma. - di. 10h - 18h.

EXPO



Dans le cadre de Luxembourg et Grande Région, capitale européenne de la culture 2007 le pavillon Safe and Sorry de Bert Theis a trouvé sa place au Kirchberg.

Arlon

Doro et Piet du Congo
installations, Galerie Ara Lunae (rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86),
NEW du 22.9 au 28.10, me. - ve. 13h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi, 21.9 à 19h.

Faerie 2007
Biennale des arts de l'imaginaire, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50),
NEW du 22.9 au 7.10, ma. - di. 14h - 18h.

Hugues Herr:
Les sentinelles de San-Michele
photographie en série, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50),
NEW du 28.9 au 26.10, ma. - sa. 14h - 18h.

Asselborn

Gaby Braun et The Ladies Painting Club
Galerie du Moulin (maison 158, tél. 99 86 16), jusqu'au 30.9, me. - lu. 14h - 18h.

Athus

(EM)prise de corps
photos, vidéo, son, Pôle Européen culturel (rue Fernand André), jusqu'au 23.9, ve. - di. 14h - 19h.

Attert (B)

Murielle Belin:
Le Musée aux Métamorphoses
Centre Robert Schuman, (www.calendrierdesmigrations.eu), jusqu'au 21.12, lu. - je. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 17h30, ve. + sa. 16h - 19h, di. 14h - 17h.

Calendrier des migrations
dessins préparatoires, photos, objets et maquettes, Centre Robert Schuman, (www.calendrierdesmigrations.eu), jusqu'au 21.12, lu. - je. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 17h30, ve. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 15h30.

Chantal Michel:
Système d'un monde lointain
installation, église St-Etienne (www.calendrierdesmigrations.eu), jusqu'au 26.10.

Bech-Kleinmacher

Josy Linkels: Joli
Wäistuff vum Folklore- a Wäimusée „A Possen" (33, rue A. Sandt, Tel. 69 73 53),
NEW vum 22.9. bis den 31.12., Dë. - Sa. 11h - 22h, So. 11h - 24h.

Vernissage dëse Freiden, 21.9. um 18h30.

Bettembourg

Theo Koster
peintures, Pavillon du Parc Merveilleux, jusqu'au 14.10, tous les jours 11h - 17h.

Diekirch

Art & Vie
expressions par des demandeurs de protection internationale, Foyer (65, avenue de la Gare),
NEW du 28 au 30.9, ve. 19h - 20h, sa. + di. 10h -18h.

Dudelange

Beatrice Minda: Innenwelt
Fotografien aus Rumänien und aus dem Exil, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, Tel. 51 61 21-292), bis zum 14.10., Di. - So. 15h - 19h.

EXPO

Retour de Babel

témoignages photographiques, audiovisuels et objets, Anciennes aciéries, *jusqu'au 28.10, ma. - di. 8h30 - 18h.*

Esch

25 artistes luxembourgeois

oeuvres de Roger Bertemes, Jeannot Bewing, Liliane Heidelberger, Roland Junck, Jean Leider, Wil Lofy, Françoise Maas-Mêeus, Roger Molitor, Dani Neumann, Moritz Ney, Pit Nicolas, Laurent Nunziatini, Liss Prussen, Marc Henri Reckinger, Patrick Ripp, Fernand Roda, Sergio Sardelli, Rafael Springer, Marc Theis, Nico Thurm, Tora, Romain Urhausen, Robert Viola, Danielle Wagner et Raymond Weiland, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), **NEW** *du 22.9 au 26.10, lu. - sa. 10h - 17h30.*

Vernissage ce vendredi, 21.9 à 18h30.

All We Need

Hall des Soufflantes (Belval), *jusqu'au 28.10, ma., me., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.*

Joachim del Puppo: L'écrit à l'écran
vidéo, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Patrick Galbats: Le nouveau paysage familial
photographies, Galerie Terre Rouge (Kulturfabrik 116, rue de Luxembourg, tél. 55 44 93-1), *jusqu'au 30.9, ma. - sa. 17h - 20h.*

Marco Godinho: In Memory of Human Amnesia
Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), *jusqu'au 25.9, lu. - sa. 15h - 20h.*

Thierry Lutz et Jean-Claude Salvi: Autour du corps
Pavillon Arcelor Mittal (Nonnewisen), *jusqu'au 23.9, ve. - di. 15h - 19h.*

„Einige Bilder mögen von der Maltechnik her interessant sein - inhaltlich scheinen die Gemälde jedoch manchmal nicht ausgereift oder wenig tiefgründig.“ (cw)

Sharing Common Playground
installations in situ, peintures, son, danse, art performances, Hall des Soufflantes (Belval),

NEW *du 30.9 au 20.10, ma. me., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.*

Vernissage le 30.9 à 15h.

Esch-sur-Sûre

Julie Baur-Schroeder
peintures, Hôtel de la Sûre, *jusqu'au 7.10, tous les jours de 10h - 20h.*

Grevenmacher

Tita de Rêgo Silva: Drockkonscht - A arte da gravura
Kulturhuuf (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *bis zum 21.12., Di. - So. 11h - 18h.*

Hosingen

Marco Weiten et Barth Pruim
peintures, Occasiounsmaart (Happerfeld), *jusqu'au 7.10, lu. - ve. 8h30 - 12h, 13h30 - 18h30. sa. 8h30 - 12h + 13h30 - 17h30.*

Larochette

L'Art-Rochette
oeuvres de Roby Flick, Florence Hoffmann, Vic Mathias, Margot Reding-Schroeder, Nicola Senior et Simone Weydert, Château, *jusqu'au 30.9, tous les jours 10h - 18h.*

Luxembourg

Attention, Tsiganes!
Histoire d'un malentendu, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 21.10, ma. - di. 10h - 17h.*

Visites guidées les je. 18h (L) et di. 16h (F).

Aline Bouvy et John Gillis: Venusia
vidéo, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 20.10, ma. - sa. 11h - 18h. Voir article p. 18*

Sophie Calle: Douleur exquise
mise en scène par Frank Gehry et Edwin Chan, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), *jusqu'au 30.9, ma., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.*

Joachim del Puppo: L'écrit à l'écran
vidéo, D'Konschtkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, tél. 54 42 45-200), *jusqu'au 30.9, lu. - sa. 9h - 19h.*

Wim Delvoye: Cloaca 2000 - 2007
Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), **NEW** *du 30.9 au 6.1.2008, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Vernissage le 29.9 à 17h.

Ecoutez-nous et changeons le monde!
Réalisée par des enfants dans le cadre de la campagne internationale Taporï et présentée par ATD Quart Monde asbl, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, **NEW** *du 21.9 au 15.11, en permanence.*

Fabé
peintures, Centre culturel français (34a, rue Philippe II, tél. 46 21 66-1), **NEW** *du 28.9 au 29.10, lu. - ve. 13h - 18h30.*

Vernissage le 27.9 à 18h30.

Family of Man 2007 - Connecting Cultures
photographies, Espace d'exposition du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1, www.foma.lu), **NEW** *du 24.9 au 31.10, lu. - sa. 9h - 19h.*

Vernissage ce samedi, 22.9 à 17h.

Ever Fonseca
peintures, Galerie Peinture (3, rue de Reims), **NEW** *du 24.9 au 4.10, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.*

Vernissage ce dimanche, 23.9 à 18h.

Carlos Garaicoa: Casino Sindicalizado
Casino syndical de Bonnevoie **NEW** *du 28.9 au 2.12,*

Vladimir Klein
objets en verre, Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél. 47 18 18), *du 28.9 au 31.10, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Vernissage le 27.9 à 18h.

Surasi Kusolwong: Le Marché à 1 euro

Coopérative de Bonnevoie, en face des Rotondes, **NEW** *du 28.9 au 2.12.*

L'élan artistique
du tableau noir à l'oeuvre d'art, Galerie d'art contemporain „Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Le Trésor des Barbares
Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), **NEW** *du 22.9 au 9.12, ma. - di. 10h - 17h.*

Stéphane Lempereur: Célérité
photographies, Dance Palace (12, rue du Puits, 26 48 15 52), *jusqu'au 30.9.*

„Zeit, Raum Körper und Licht sind Elemente, die in den Bildern zu fast abstrakten, futuristischen Schnappschüssen gerinnen. „Célérité“ erinnert an eine Mischung aus Odyssee im Weltraum und Disco-Fever.“ (cw)

Les gravures luxembourgeoises
Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), **NEW** *jusqu'au 10.10, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Hans-Peter Linz: Jazz-Ansichten
Fotografien, Musikonservatorium (33, rue Charles Martel, Tél. 4796-5203), **NEW** *du 21.9 au 7.10.*

Francis Mean: Fragments de récits
peintures et sculptures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 11.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Rencontre avec l'artiste ce samedi, 22.9 de 14h à 18h.

Peter Menzel et Faith D'Aluisio: The Hungry Planet
photographies, Espace Paul Würth (tél. 26 50 41-24), *jusqu'au 8.12, ma. - ve. + di. 14h - 19h, sa. 11h - 21h.*

EXPOTIPP

EXPO



INSTALLATION VIDEO

L'éternel féminin

Luc Caregari

En entrant par la porte arrière de la galerie Nosbaum&Reding, vous croyez d'abord vous être trompés d'adresse. Même si la gentille secrétaire vous y a guidés tout à l'heure - tout en mentionnant que le lieu était surveillé en permanence par une caméra vidéo, ce qui lui donnait un petit air omniscient - vous vous croyez d'abord dans une de ces expositions faite par des lycéens pour des lycéens. Collages et brouillons sur les murs. Des yeux, des seins et des insectes copiés-collés à partir de magazines divers juxtaposés à des dessins pas ou mal terminés. Tout cela a l'air d'un projet. Vous cherchez en vain le „box spécial“ conçu pour montrer „Venusia“ d'Aline Bouvy et de John Gillis. Et puis, une musique s'introduit dans votre oreille. Des synthés qui émulent de la musique classique et plutôt lourde. Cela rappelle un peu la bande originale d'„Orange mécanique“ et d'un oeil inquiet vous scrutez les murs pour détecter la caméra de vidéosurveillance - unique lien avec l'extérieur depuis que la lourde porte en bois vient de se fermer derrière vous.

Et puis vous finissez par trouver. Là, dans le coin d'où vient la musique il y a un rideau noir et derrière celui-ci une chaise unique et inconfortable. Et pourtant elle n'attendait que vous, spectateur.

C'est aussi à ce moment que les collages et brouillons commencent à faire sens. Les images qui étaient figées aux murs blancs hors du box sont en mouvement maintenant et font partie d'un tout. Disons-le directement: d'un point de vue formel „Venusia“ est surtout intéressant parce qu'elle mêle des techniques. La plus vieille est le montage d'images découpées - dont les effets comiques et absurdes sont connus du moins depuis Monty Python. La plus récente est le traitement digital de l'image. Le mélange des deux est plutôt incongru et peut laisser perplexe. Surtout à cause du montage complexe et hyper rapide des images qui visent à dépasser l'oeil humain.

Le contenu de la vidéo reste fidèle à son titre: il n'y a aucun corps masculin

qui apparaît sur l'écran. Par contre celui de la femme y est décliné comme un verbe et cela à une vitesse à couper le souffle. Un peu comme si vous vous amusiez à réciter votre vieux Béche-relle en dix minutes. La femme y est adorée, démontée (dans une séquence qui rend hommage à la femme-robot dans „Métropolis“ de Fritz Lang), elle se décompose et se recompose, vomit du sang noir pour finalement ressurgir entière dans la lumière et disparaître. Le tout sur une boucle de musique lourde comme nous venons de le mentionner. C'est beau à voir mais le sens échappe aussi vite que les images changent.

En clair: „Venusia“ est définitivement une vidéo spectaculaire et intéressante, même si elle n'apporte pas grand chose de nouveau à l'art contemporain. A voir.

Jusqu'au 20 octobre à la Galerie Nosbaum&Reding.

Chantal Michel: Egypt Family

Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), jusqu'au 16.10, me. - ve. 14h - 19h, sa. 14h - 17h et sur rendez-vous.

Nature sans frontières

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 8.4.08, ma. - di. 10h - 18h.

„Comme toujours, plutôt que des peluches miteuses flanqués de textes interminables, on y trouve des panneaux richement illustrés, de bornes interactives, une superbe maquette de la Moselle supérieur et ... quelques animaux empaillés comme décor. Une exposition recommandée pour adultes comme pour enfants.“ (RK)

New Company

Nouveaux portraits de groupe de AES+F, Atelier van Lieshout, Vanessa Beecrot, Aloff Breuning, Bruno Pacheco, David Russon et Katharina Ziemke, Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 20.10, ma. - sa. 11h - 18h.

Hermann Nitsch: Eloge à la vie

peintures, Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43),

NEW du 25.9 au 31.10, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Tsuyoshi Ozawa:

The Carpet from the Sky

Espace Paul Würth (1, rue de l'Acierie), jusqu'au 7.10, ma. - ve. + di. 14h - 19h, sa. 11h - 21h.

Anna Recker

Zeichnungen, skulpturale Objekte und Installationen, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, Tel. 47 55 15), bis zum 20.10., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Christiane Schmit: Cosinero

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), **NEW** du 26.9 au 10.1.08, lu. - ve. sur rendez-vous.

Vernissage le 25.9 à 18h30.

Apolonija Sustersic et Bik Van Der Pol: Sunset Cinema

Cour du Couvent Bonnevoie **NEW** du 28.9 au 2.12.

EXPO

Bert Theis: Safe and Sorry

pavillon, place de l'Europe,
NEW à partir du 26 septembre,
en permanence.

Rirkrit Tiravanija:
Untitled 2007

Anciens Abbatoirs municipaux,
NEW du 29.9 au 2.12.

Vernissage le 28.9 à 21h30.

Tomorrow Now - When
Design Meets Science Fiction

Mudam (Park Dräi Eechelen,
tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 24.9, ve. - lu. 11h - 18h.

Trans(ient) City

Urban Landmarks, Community
Life, Urban Lab, dans toute la ville,
jusqu'au 2.12, en permanence.

Visites guidées en bus (gratuites) les
7.10, 4.11 et 2.12.

Ultramoderne

oeuvres de Armando Andrade Tudela,
Götz Arndt, Bel Laloua & Didier Pascal,
Karina Bisch, Karla Black, Katinka
Bock, Simon Boudvin, Martin Boyce,
Valentin Carron, Nicolas Chardon,
Stéphane Dafflon, Daniel Dewar
& Grégory Gicquel, Jason Dodge,
Toni Grand, Experimental Jetset,
Roger Hiorns, Chris Johanson, Pierre
Leguillon, Genêt Mayor, Damien
Mazières & Yann Géraud, Mathieu
Mercier, Gyan Panchal, Diogo
Pimentao, Falke Pisano, Lili Reynaud-
Dewar, Soraya Rhofir, Evariste Richer,
Clément Rodzielski, Team T(C)/H&M,
Jan van der Ploeg, Jens Wolf et
Raphaël Zarka, Espace Paul Würth
(1, rue de l'Académie), jusqu'au au 4.11,
ma. - ve. + di. 14h - 19h, sa. 11h - 21h.

Celia Ward: Malâncrav -
Portrait of a Village

aquarelles, Korschhaus beim Engel
(1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),
jusqu'au 28.9, ma. - di. 10h - 12h +
13h - 19h.

Mersch

Exilland Luxemburg
1933 - 1947

Nationales Literaturzentrum (2, rue E.
Servais, Tél. 32 69 55-1), bis zum 15.12.,
Mo. - Fr. 10h - 18h.

Maggy Schlessen-Ruppert

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des
Prés), jusqu'au 8.10, lu. - ve. 7h30 - 12h
+ 13h - 16h30.

Metz

Peggy Dihe:
Tout doit disparaître

peintures, Les Trinitaires (10-12, rue des
Trinitaires, tél. 0033 3 87 20 03 03),
jusqu'au 23.9, ve. - di. 14h - 19h.

Bernar Venet

oeuvres monumentales, tableaux et
maquettes, parcours dans la ville,
Galerie de l'Arsenal, Saint-Pierre aux
Nonnains et chapelle des Templiers,
jusqu'au 30.9, ma. - sa. 13h - 18h,
di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Morbach-Wederath

Belgium und der ländliche
Raum in der Spätantike

Archäologiepark Belgium
(Keltenstraße 2,
Tél. 0049 6533 95 76 30).,
NEW vom 23.9. bis zum 31.10.,
täglich 10h - 18h.

Niederanven

Thomas Schulz und Robert
Stollberg: Kirchenburgen in
Siebenbürgen

Fotografie, Kulturhaus
(145, rte de Trèves),
NEW vom 22.9. bis zum 4.10.,
Di. - So. 15h - 18h.

Eröffnung an diesem Freitag, dem
21.9. um 18h30.

Oberkorn

Villes jumelées

peintures de Nadir Afonso et Marzia
Falcioni, photographies de Maurizio
Massari, céramiques historiques
de Longwy et échantillonage de
production d'émail, Centre Marcel
Noppeney,
NEW du 24 au 30.9, tous les jours,
15h - 19h.

Vernissage ce dimanche, 23.9 à 16h.

Rodange

Rich et Dabra

sculptures en bronze et peintures,
Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch,
tél. 26 50 28 95),
NEW du 22.9 au 21.10, me. - di.
15h - 19h30.

Vernissage ce vendredi, 21.9 à 19h.

Saarbrücken

Susanna Loew:
Der Charme des Demolierten

Schmuck, Studio im Untergeschoss,
Saarländisches Künstlerhaus,
(Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85),
bis zum 30.9., Di., Do. - So. 10h - 18h,
Mi. 10h - 22h.

Kai Mertens: Colour in Space

Stahlskulpturen, Galerie im
Saarländischen Künstlerhaus
(Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85),
bis zum 30.9., Di., Do. - So. 10h - 18h,
Mi. 10h - 22h.

Off-Time

Fotografien von Janine Schrijver,
Andrew Phelps, Peter Granser,
Catherine Gfeller und Massimo Vitali,
Saarland Museum, Studiogalerie
(Bismarckstr. 11-19, Tél. 0049 681 99
64-0), bis zum 28.10., Di., Do. - So.
10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Matthias Strugalla:
Fragile Gewissheiten

Grafik, Studio im Obergeschoss,
Saarländisches Künstlerhaus
(Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85),
bis zum 30.9., Di., Do. - So. 10h - 18h,
Mi. 10h - 22h.

Strassen

Thomas Brenner et Luc Ewen

photographies, Galerie „A Spiren“
au Centre culturel P. Barblé (203, rte
d'Arlon, tél. 31 61 79), jusqu'au 30.9,
ma. - di. 14h30 - 18h30.

Trier

24 Stunden - ein Tag „... Com
Enthusiasmo“

Bilder von Candia Eska, Paulo
Jose, Martin Knieling, Ulrike Konz,
Johannes Oberdorf, Philippe Vincent,
Patricia da Silva Weber, Markus
Weber, Ausstellungsraum der TUFA
(Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss,
Tél. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 23.9.,
Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.

Nicole Ahland: Heimwärts

Fotoarbeiten, Galerie Junge Kunst
(Karl-Marx-Str. 90, Tél. 0049 651 9 76
38 40), bis zum 13.10., Fr. 17h - 19h,
Sa. + So. 14h - 16h.

Jürgen Born: Jazz Colours 2007

Ölbilder, Ausstellungsraum der TUFA
(Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss,
Tél. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 23.9.,
Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.

Konstantin der Große

Rheinisches Landesmuseum,
Bischöfliches Dom- und
Diözesanmuseum, Stadtmuseum
Simeonstift (Weimarer Allee 1, Tél.
0049 651 97 74-0, Windstraße 6-8, Tél.
0049 651 7 10 52 55, und Simeonstraße
60, Tél. 0049 651 7 18-14 59),
bis zum 4.11., täglich 10h - 18h.
Von 9h - 10h nur für Gruppen.

Annette Marx: Hinter die Linie

Malereien, Ausstellungsraum der TUFA
(Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss,
Tél. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 23.9.,
Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.

Michael Öffler: Heavy Metal

Gemälde, Galerie Kaschenbach
(Fleischstraße 49-50, Tél. 0049 651 7
34 97), bis zum 28.9., Mo. - Fr.
10h - 18h30, Sa. 10h - 16h.

Sixpack

Bilder, Skulpturen und Objekte,
Ausstellungsraum der TUFA
(Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss,
Tél. 0049 651 7 18 24 12),
NEW vom 29.9. bis zum 21.10., Di. - Fr.
14h - 17h, Sa., So. und Feiertage
11h - 17h.

Eröffnung am 28.9. um 19h.

Völklingen

Genius 1

Erlebnisreise zu den Wünschen,
Sehnsüchten und Träumen der
Menschheit, Völklinger Hütte, Gebläse-
halle (Tél. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 30.3.08, täglich 10h - 19h.

Weilerbach

Art & Vie

expressions par des demandeurs de
protection internationale, Institut
Heliar (5, route de Diekirch),
jusqu'au 23.9, ve. - di. 14h - 18h.

Wellenstein

Migration

Leeëkeller (place de l'Eglise),
jusqu'au 26.9, je. - di. 14h - 18h.

Wiltz

Europäische Skulpturenstraße
des Friedens

Centre socioculturel régional Prabbeli
(8, rue de la Montagne),
bis zum 18.10, Mo. - Fr. 9h - 17h.